

Register your product and get support at www.philips.com/welcome



EN	User manual	IT	Manuale utente
DA	Brugervejledning	NL	Gebruiksaanwijzing
DE	Benutzerhandbuch	NO	Brukerhåndbok
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	PT	Manual do utilizador
ES	Manual del usuario	SV	Användarhandbok
FI	Käyttöopas	TR	Kullanım kılavuzu
FR	Mode d'emploi	MS-MY	Manual pengguna
ID	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-CN	用户手册

PHILIPS

	
Environment	
This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.	

2 Dry your hair

- Connect the plug to a power supply socket.
- Attach the nozzle (**ⓐ**) onto the hair dryer.
- Adjust the airflow switch (**ⓑ**) to **I** for gentle airflow and styling, or **II** for strong airflow and fast drying.
- Adjust the temperature switch (**Ⓒ**) to **Ⓢ** for hot airflow, **Ⓜ** for efficiently drying your hair at a constant range temperature, or cool airflow **Ⓦ** to fix your style.
- When the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispensed, reducing frizz and providing additional shine. A special odor may be smelt. It is normal and caused by the ions which are generated.

After use:	
1 Switch off the appliance and unplug it.	
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.	
3 To disconnect the nozzle, pull it off the hairdryer.	
4 Clean the appliance by a damp cloth.	
5 Keep it in a safe and dry place. Free of dust. You can also hang it with the hanging loop (ⓓ).	

3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips Dealer.

Dansk

Tilbykke med det kob, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

1 Vigtigt

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar det til senere brug.

- ADVARSEL:** Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgor en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
- Hvis apparatet bliver overophedet, slukker det automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle i et par minutter. Før du tænder apparatet igen, skal du kontrollere gitrener for at sikre, at de ikke er blokeret af frug, hår osv.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitterne, da dette kan give elektrisk stød.
- Blokér aldrig luftgitterne.
- For du tilslutler apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet på kunstigt hår.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikater eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikater eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Du må ikke sno ledningen rundt om apparatet.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.
- Undlad at betjene apparatet med våde hænder.
- Reparation og eftersyn af apparatet skal altid foretages på et autoriseret Philips-serviceværksted. Reparation udført af ukvalificeret personale

Electromagnetic fields (EMF)	
This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.	

kan medføre ekstremt farlige situationer for brugeren.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Miljø

Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU). Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

2 Tørring af håret

- Sæt stikket i stikkontakten.
- Sæt mundstykket (**ⓐ**) på hårtørreren.
- Indstil knappen til luftstrøm (**ⓑ**) til **I** for moderat luftstrøm og styling eller til **II** for kraftig luftstrøm og hurtig tørring.
- Indstil temperaturnappen (**Ⓒ**) til **Ⓢ** for varm luftstrøm, **Ⓜ** for effektiv hårtørring ved en konstant skånsom temperatur eller koldt luftstrøm **Ⓦ** til at sætte frisuren.
- Når apparatet er tændt, produceres og frigives der automatisk og kontinuerligt ioner, hvilket reducerer krøning og giver yderligere glans. Det giver muligvis en særlig lugt. Dette er normalt og forårsages af de ioner, der genereres.

Efter brug:

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det koler ned.
- Mundstykket frakobles ved at trække det af hårtørreren.
- Rengør apparatet med en fugtig klud.
- Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er frit for støv. Du kan også hænge det op i ophængningsstroppen (**ⓓ**).

3 Garanti og service

Hvis du har behov for oplysninger eller har et problem, kan du besøge Philips' websted på www.philips.com/support eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (telefonnummer findes i folderen "Worldwide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Deutsch

Herzlichlich Glückwunschn zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die Zukunft auf.

- WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Halten Sie Lufteinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie

stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein von Philips autorisiertes Service-Center. Eine Reparatur durch unqualifizierte Personen kann zu einer hohen Gefährdung für den Verbraucher führen.

Electromagnetische Felder

Dieses Symbol erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Umgebung

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU). Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

2 Haare trocken

- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
- Befestigen Sie die Düse (**ⓐ**) am Haartrockner.
- Stellen Sie den Gebläseschalter (**ⓑ**) auf **I** für einen sanften Luftstrom und einfaches Styling oder auf **II** für einen starken Luftstrom und schnelles Trocknen.
- Schieben Sie den Regler (**Ⓒ**) auf **Ⓢ** für einen warmen Luftstrom, **Ⓜ** für effizientes Trocknen Ihrer Haare bei konstanter, schonender Temperatur oder **Ⓦ** um die Frisur mit der Kaltstufe zu fixieren.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, werden automatisch und kontinuierlich Ionen abgegeben, die die statische Aufladung reduzieren und Ihrem Haar mehr Glanz verleihen. Ein besonderer Geruch wird möglicherweise wahrgenommen. Diese Geruchsbildung ist normal und wird durch die generierten Ionen verursacht.

Nach dem Gebrauch:

- Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
- Ziehen Sie zum Abnehmen der Düse diese einfach vom Gerät ab.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können es auch an der Aufhängeöse (**ⓓ**) aufhängen.

3 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website (www.philips.com/support), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantiechart). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips-Händler.

Ελληνικά

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίστε στη Philips! Για να αποβλατίσετε πλήρως από την υποστήριξη του προφίλ ή της Philips, θα πρέπει το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

1 Σημαντικό

Ανάγντε το παρόν έγγραφο χρήσης προσο, χρησιμοποιήστε τησκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτή τησκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιήσετε τησκευή στο μπάνιο, αποσυνδέτε τη από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητά με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν ησκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τησκευή κοντά σε μπιανιέρες, ντουζίερες, νιπτήρες, λέκάνες ή άλλου είδους σκεύη που περιέχουν νερό.
- Αποσυνδέτε πάντα τησκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Αν ησκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τησκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τησκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τρίχες κ.λπ.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή ησκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηρίες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποίησύν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουn με τησκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούn τησκευή χωρίς επίτηρηση.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός δεν θα πρέπει να έχει διαβαθμισμένη τιμή παραμένουτος ρεύματος λειτουργίας υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες, για να αποφυγείτε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.
- Προτού συνδέσετε τησκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τησκευή για κανένα άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τησκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Όταν ησκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε χωρίς παρακολούθηση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητάς. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύση σας καθίσταται άκυρη.

- Μην τυλιγείτε το καλώδιο γύρω από τησκευή.
- Περιμένετε έως ότου κρυώσει ησκευή για να την αποθηκεύσετε.
- Μετά τη χρήση, μην τραβήτε το καλώδιο από την πρίζα. Να αποσυνδέτε πάντα τησκευή από την πρίζα κρατώντας την από το βύσμα.
- Μην χρησιμοποιείτε τησκευή με βρεγμένα χέρια.
- Για έλεγχο ή επισκευή τηςσκευής, να απενευστέτε πάντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής της Philips. Η επισκευή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα μπορεί να αποβεί άκρως επικίνδυνη για το χρήστη.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένησκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τον κοινό οικιακό απορριμμα (2012/19/ΕΕ). Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την εξουचितή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποβήξη αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγία.

2 Στεγνώστε τα μαλλιά σας

- Βάλτε το βύσμα σε μια υποστήξη τροφοδοσίας ρεύματος.
- Συνδέστε το ακροφύσιο (**ⓐ**) στο ακουάρ.
- Ρυθμίστε το διακότι ροής αέρα (**ⓑ**) στη θέση **I** για απαλή ροή αέρα και styling ή στη θέση **II** για ισχυρή ροή αέρα και ισχυρό styling.
- Ρυθμίστε το διακότι θερμοκρασίας (**Ⓒ**) στη θέση **Ⓢ** για πολύ ζεστό αέρα, **Ⓜ** για απολεκαμτικό styling και να αποστήξη ισχυρή θερμοκρασία ή για soft styling **Ⓦ** που θα σας βοηθήσει να απορρίπτετε το χνούδι σας.
- Όταν ησκευή ενεργοποιείται, θαγιες αυτομάτως και συνεχώς ιόντα στα μαλλιά, για καλύτερο φρέζιασμα και περισσότερή λάμψη. Ένας ιδιαίτερος οσμήρ μπορεί να παρατηρηθεί. Ένα φυσιολογικό και προκάλειται από τα ιόντα που δημιουργούνται.

Μετά τη χρήση:

- Απενεργοποιήτε τησκευή και βγάλτε την από την πρίζα.
- Τοποθετήστε τη σε μια θερμομονωτική επιφάνεια μέχρι να κρυώσει.
- Για να αποσυνδέτε το ακροφύσιο, τραβήξτε το από το ακροφύσιο.
- Καθαρίστε τησκευή με ένα υγρό πανί.
- Διατηρήστε τη σε ασφαές και ξηρό μέρος, προστατευμένο από την ακμή. Προσέιτε επίσης να την κρεμάσετε από το γωνάκι (**ⓓ**).

3 Εγγύηση και επισκευή

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή να αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, επισκευή ή στήριξη, επισκευή ή φέρτε την διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελάτη των Η.Π.Α. στην χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φύλλοδο της διεύθυνσης εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελάτη της Philips στην χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Español

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para aprovechar al máximo la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se calienta en exceso, se apaga automáticamente. Desenchúfe el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que lo hagan bajo supervisión.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operacional residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las rejillas de aire.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- No utilice el aparato sobre cableo artificial.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende

- específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espera a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Leve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su comprobación y reparación. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Medioambiental

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE). Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a reducir las consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

2 Secado del cabello

- Enchufe la clavija a una toma de corriente.
- Coloque la boquilla (**ⓐ**) en el secador.
- Establezca el botón de flujo de aire (**ⓑ**) en la posición **I** para que el aire sea suave y pueda dar forma o en la posición **II** para que el aire sea más fuerte y el pelo se seque antes.
- Ajuste el botón de temperatura (**Ⓒ**) en la posición **Ⓢ** para obtener un flujo de aire caliente, en **Ⓜ** para secar eficientemente el cabello con una temperatura respetuosa constante, o en **Ⓦ** para un flujo de aire frío que fije el peinado.
- Cuando el aparato está encendido, los iones se emiten de forma automática y constante, reduciendo el encrespado y proporcionando más brillo. Es posible que se desprenda un olor especial. Es normal. Lo causan los iones generados.

Después del uso:

- Apague el aparato y desenchúfelo.
- Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
- Para quitar la boquilla del secador, tire de ella.
- Limpie el aparato con un paño húmedo.
- Guárdelo en un lugar seco, seguro y sin polvo. También puede colgarlo por su anilla (**ⓓ**).

3 Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite el sitio web de Philips en www.philips.com/support o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips. Para aprovechar al máximo la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Suomi

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostessasi Philipsin laitteen. Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote ostetteessa www.philips.com/welcome.

1 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhemmäkäyttöä varten.

- VAROITUS:** Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS:** älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vastesioiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos laite kuumentee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkasta, ettei ritilään ole kertynyt esimerkiksi nukkaa tai hiuksia.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysisen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jännönsvirtalaitteen (RCD). Jännönsvirtalaitteen jännönsvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Älä työnnä ilmanotto- tai ilmanpoistaukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistoiltoitä ei saa peittää.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhen kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta hiuslakskeisiin.
- Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Älä vedä laitteen virtajohtosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta

- aina pitkästä kiinni pistokkeesta.
- Älä käytä laitetta mällä käsillä.
- Toimita laite viannääritystä ja korjaamista varten Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
- Asiantuntematon korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita laitteen käyttäjälle.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettista kenttää (EMF) koskevia standardeja ja saannoksia.

Ympäristö

Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU). Noudatta maasi sähkö- ja elektronikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asennuksen ja haittamiennin aikana eväiskäsitelmä ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti kottuva hättävauriokäsitelmä.

2 Huisten kuivaaminen

- Liitä virtapiilote pistorasiaan.
- Kiinnitä suutin (**ⓐ**) huistenkuivaimeen.
- Aseta puhallusvoimakkuuden kytkin (**ⓑ**) asentoon **I** lievittä puhallusta ja muuttola varten tai asentoon **II** voimakasta puhallusta ja nopeaa kuivausta varten.
- Aseta lämpötiläkytkin (**Ⓒ**) asentoon **Ⓢ** kun haluat käyttää kuumaä lämmittävää asentoon **Ⓜ** kun haluat tehokkaam Huistenkuivaamisen tasaisessa, hitaavassa lämpötilassa, tai asentoon **Ⓦ** kun viimeistlet kampaustasi viileällä puhalluksella.
- Jos laite on päällä, ionies jätään automaattisesti ja jatkuvasti lasikolta ja sähköisyyden vähentämistä varten. Laitteesta saattaa tulla erittäin tuoksu. Se on normaalia ja johtuu ionesta.

Käytön jälkeen:

- Käsitlä laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Irrota laitteesta erillistä keräystä koskevia sääntöjä.
- Voit irrotaa suuttimen vetämällä sen irti huistenkuivaimesta.
- Puhdista laite kostealla liinalla.
- Säilytä laitetta turvallisessa, kuivassa ja pölyttömissä paikoissa. Laitteen voi myös asettaa roikkumaan ruostesuojesteikään (**ⓓ**).

3 Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käi Philipsin Internet-sivulla osoitteessa www.philips.com/support tai

- Jangan melitlikan kabel listrik pada alat.
- Tunggulah sampai alat sudah dingin sebelum menyimpannya.
- Jangan menarik kabel listrik setelah penggunaan. Selalu cabut alat dengan memegang stekernya.
- Jangan operasikan alat dengan tangan yang basah.
- Bawalah selalu alat ke pusat servis resmi Philips untuk diperiksa atau diperbaiki. Perbaikan yang dilakukan oleh orang yang tidak ahli dapat sangat merugikan bagi penggunaanya.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Lingkungan

Simbol ini berarti produk ini dilarang dibuang bersama limbah rumah tangga normal (2012/19/EU). Patuhi peraturan mengenai pengumpulan produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda. Pembangunan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

2 Mengeringkan rambut Anda

- Pasangkan steker ke soket catu daya.
- Hubungkan (Ⓛ) ke pengering rambut.
- Sesauaikan sakelar hambusan udara (Ⓛ) ke **I** untuk hambusan udara yang lembut dan penataan, atau **II** untuk hambusan udara yang kuat dan cepat kering.
- Atur sakelar suhu (Ⓛ) ke **II** untuk hambusan udara panas, atau **I** untuk mengerinkan rambut secara efisien pada suhu permanen konstan, atau hambusan udara dingin untuk mengerinkan tata rambut Anda.
- Saat alat menyala, ion secara dileparkan secara otomatis dan berkelanjutan, mengurugi kucis dan memberikan kilau tambahan. Akan tercium bau yang khas. Hal ini normal dan disebabkan oleh ion yang dihasilkan.

Setelah penggunaan:

- Matikan alat dan cabut stekernya.
- Letakkan pada permukaan yang tahan panas hingga dingin.
- Untuk melepas nozzle, cabut dari pengering rambut.
- Bersihkan alat dengan kain lembab.
- Simpan di tempat yang aman dan kering serta bebas debu. Anda juga dapat menggantungnya pada lubang gantungannya (Ⓛ).

3 Garansi dan servis

Jika Anda memerlukan informasi atau menemui masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (nomor telepon bisa Anda peroleh pada kartu garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

Dimpor oleh: PT Philips Indonesia Commercial Jl. Buncit Raya Kav. 99 Jakarta 12510 Indonesia

Italiano
<p>Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per avere il massimo vantaggio dalla garanzia formata da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome.</p>

1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.
- Se l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, controllare che le griglie non siano ostruite da lanugine, capelli, ecc...

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e siano consapevoli dei potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Per una sicurezza maggiore, è consigliabile installare un dispositivo RCD (Residual Current Device, dispositivo per corrente residua) all'interno del circuito elettrico che fornisce alimentazione al bagno. Tale dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua caratteristica non superiore a 30 mA. Chiedere aiuto al proprio installatore.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle griglie di aerazione.
- Non bloccare mai le griglie di aerazione.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio su capelli artificiali.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro servizi autorizzato da Philips. La riparazione da parte di persone non qualificate potrebbe mettere in serio pericolo l'incolumità dell'utente.
- Campi elettromagnetici (EMF)**

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.
- Ambiente**

Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).

 - CI sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - Se non sono state rispettate le norme, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m2.
 - In tutti gli altri casi, attenervi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un conetto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.
- 2 Funzionamento**
 - Collegare la presa a una spina di alimentazione.
 - Inserire il buttacavo (Ⓛ) nell'asciugacapelli.
 - Regolare l'intensità del flusso di aria (Ⓛ) su **I** per un flusso di aria di una piega delicato o su **II** per un flusso di aria potente e un'asciugatura veloce.
 - Regolare l'intensità della temperatura (Ⓛ) su **I** per un flusso di aria calda, su **II** per un'asciugatura efficace dei capelli a una temperatura moderata e costante o su **III** per raffreddare il flusso di aria e fissare la piega.
 - Quando l'apparecchio è acceso, gli ioni sono rilasciati in maniera automatica e continua per ridurre l'effetto crespo, offrendo maggiore lucentezza. Su **III** può avvertire un odore particolare. Questo fenomeno è normale ed è causato dalla generazione di ioni.
- Dopo l'uso:**
 - Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
 - Posizionarlo su una superficie termoisolante fino a quando non è completamente freddo.
 - Per rimuoverlo il buccaccio, estrarlo dall'asciugacapelli.
 - Pulire l'apparecchio con un panno umido.
 - Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. E anche possibile riporlo nel suo involucro di trasporto (l'apostico garanzia (Ⓛ)).
- 3 Garanzia e assistenza**

Per ricevere ulteriori informazioni o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com/support oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.
- Nederlands**

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.
- Belangrijk**

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

 - WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
 - Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
 - WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
 - Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
 - Als het apparaat oververhit raakt, schakel het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zijn met pluisen, haar enz.
 - Zitten het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
 - Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
 - Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
 - Steen geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.
 - Blokkeer nooit de luchtroosters. Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
 - Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden

- dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met obergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegde persoon kan leiden tot een bijzonder gevaarlijke situatie voor de gebruiker.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Ambiente

– Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).

– CI sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

- Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
- Se non sono state rispettate le norme, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m2.

In tutti gli altri casi, attenervi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un conetto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

2 Funzionamento

- Collegare la presa a una spina di alimentazione.
- Inserire il buttacavo (Ⓛ) nell'asciugacapelli.
- Regolare l'intensità del flusso di aria (Ⓛ) su **I** per un flusso di aria di una piega delicato o su **II** per un flusso di aria potente e un'asciugatura veloce.
- Regolare l'intensità della temperatura (Ⓛ) su **I** per un flusso di aria calda, su **II** per un'asciugatura efficace dei capelli a una temperatura moderata e costante o su **III** per raffreddare il flusso di aria e fissare la piega.
- Quando l'apparecchio è acceso, gli ioni sono rilasciati in maniera automatica e continua per ridurre l'effetto crespo, offrendo maggiore lucentezza. Su **III** può avvertire un odore particolare. Questo fenomeno è normale ed è causato dalla generazione di ioni.

Dopo l'uso:

- Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
- Posizionarlo su una superficie termoisolante fino a quando non è completamente freddo.
- Per rimuoverlo il buccaccio, estrarlo dall'asciugacapelli.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido.
- Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. E anche possibile riporlo nel suo involucro di trasporto (l'apostico garanzia (Ⓛ)).

3 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com/support oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Als het apparaat oververhit raakt, schakel het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zijn met pluisen, haar enz.
- Zitten het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Steen geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.
- Blokkeer nooit de luchtroosters. Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden

- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slitt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Ikke trekk i nettleddingen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.
- Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Ta alltid med apparatet til et servicecenter som er autorisert av Philips, for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjoner som er utført av ukvalifiserte personer, kan skape svært farlige situasjoner for brukeren.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Miljø

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke skal søsøses som restavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du bruker produktet på riktig måte, bidrar du til å fortrinnetne negative konsekvenser for helse og miljø.

– Dette symbolet betyr at dette produktet ikke skal søsøses som restavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du bruker produktet på riktig måte, bidrar du til å fortrinnetne negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Torke håret

- Mobile støpsettet til en stikkontakt.
- Fest munstykket (Ⓛ) til hårføneren.
- Sett luftstrømsstyrken (Ⓛ) til **I** for svak luftstrøm og styling, eller sett den til **II** for sterk luftstrøm og rask tørking.
- Sett temperaturregleren (Ⓛ) til **I** for varm luftstrøm, **II** for effektivt å tørke håret med en konstant pleidende temperatur, eller kjølgi luftstrøm **III** for å fiskeise fryseter.
- Hvis apparatet er slått på, genereres ioner automatisk og blir kontinuerlig suffet fra **I** for å ekstra glans og redusere krulling. Dette kan angi en spesiell lukt. Det er normalt og kommer fra ionene som genereres.

Etter bruk

- Slå apparatet av, og trekk ut støpsettet fra stikkontakt.
- Plasser det på et varmebestandig underlag til det er avkjølt.
- Når du vil fjerne munstykket, trekker du det ut apparatet.
- Reinger apparatet med en fuktig klut.
- Oppbevar det på et tørt og tørt sted, uten støv. Du kan også henge det i hengeløkken (Ⓛ).

3 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon eller hvis det har oppstått problemer, kan du besøke webområdet til Philips på www.philips.com/support eller ta kontakt med Philips' kundesentrale der du bor (du finner telefonnumret i garantibrevet). Hvis det ikke er noen forbrukerstøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Portugués
<p>Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.</p>

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- AVISO:** não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO:** não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o aparelho aquecer excessivamente, desliga-se automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho, ou com o aparelho em funcionamento. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktigt

Les denne brøkervejledningen nøje før du bruger apparatet, og tag vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL:** Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL:** Ikke bruk apparatet nær badekar, dusjer, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk. Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. for du slår på apparatet igjen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicecenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanssevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoene. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, rader vi deg til å installere en lekkasjestromsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Ikke still metallgjenstander inn i gitrene. Det kan føre til elektrisk stot.
- Ikke blokker luftinntaket.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.

- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Guarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado da Philips para verificação ou reparação. Reparações efectuadas por pessoas não qualificadas poderiam provocar uma situação extremamente perigosa para o utilizador.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten utfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Miljö

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållsoporna (2012/19/EU). Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativa påverkan på miljö och hälsa.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentações aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Ambiente

Este símbolo significa que este producto no deve ser eliminado juntamente con os residuos domésticos comuns (2012/19/UE). Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

2 Secar o seu cabelo

- Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
- Fixe o concentrador (Ⓛ) no secador.
- Ajuste o interruptor do fluxo de ar (Ⓛ) para obter um fluxo de ar suave e para modelar, ou para **II** para obter um fluxo de ar forte e uma secagem rápida.
- Ajuste o interruptor da temperatura (Ⓛ) para **I** para um fluxo de ar quente, **II** para secar o seu cabelo de forma eficiente a uma temperatura de cuidado constante, ou seleccione o fluxo de ar frio **III** para fixar o seu penteado.
- Quando o aparelho é ligado, são libertados iões. Estes iões são libertados continuamente e de forma contínua, reduzindo o frizado e fornecendo um brilho adicional. Poderá sentir um odor particular. É normal e é causado pelos iões gerados.

Após a utilização:

- Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
- Para retirar o concentrador, puxe-o para fora do secador.
- Limpe o aparelho com um pano húmido.
- Guarde-o num local seco e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (Ⓛ).

3 Garantie e assistenza

Caso necesite de información o tenga algún problema, visite o Web site de Philips em www.philips.com/support ou contacte o Centro de Assistência ao Cliente Philips no seu país (o número de telefone encontra-se no folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Assistência ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Türkçe
<p>Bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekleri tam olarak yararlanmak için ürününüzü www.philips.com/welcome adresinde kaydediniz.</p>

1 Önemli

Çihazı kullanmadan önce bu kullanim kılavuzunu dikkatle okuyun ve daha sonra yeniden banyuamak için saklayın.

- UYARI:** Bu cihazı su yakınında kullanmayın.
- Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturacağından, cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin.
- UYARI:** Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya suyla dolu başka eşyaların yakınında çalıştırmayın.
- Kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka çekin. Cihazın aşırı ısınması otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğuması için bekleyin. Çihazı tekrar çalıştırmadan önce, giriş deliklerinin tüy, saç, vb. nedeniyle tıkanmadığından emin olun.
- Çihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanımı talimatlarının bu kişilere sağlanması veya olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıçı bakımı, nezaret edilmeden çocuklarca yapılmamalıdır.
- Ek koruma için banyonun elektrik devresine bir rezidüel akım koruma cihazı (RCD) takmanız tavsiye ederiz. Bu rezidüel akım koruma cihazının rezidüel çalışma akımı değeri 30mA'dan yüksek olmamalıdır. Kurulumu yapan kişiye danışın.
- Elektrik çarpması riski bulunduğundan hava ızgaralanna metal cisimler sokmayın.
- Hava ızgaralarını kesinlikle engellemeyin.
- Çihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerl şebeke geriliymiyle aynı olduğundan emin olun.
- Çihazı bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.
- Çihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Çihaz güce bağlandıktan sonra, hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuarları veya parçaları kullanırsanız garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Çihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

- du användar sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Linda inte nåtsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger ut den.
- Dra inte i nåtsladden efter användning. Koppla alltid från apparaten genom att hålla i kontakten.
- Använd inte apparaten med våta händer.
- Lämnna alltid in apparaten till ett serviceombud auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Reparation som görs av en okvalificerad person kan innebära en ytterter riskfylld situation för användaren.

- Kullandıktan sonra güç kablosunu çekmeyin. Çihazı prizden çekerken mutlaka fişten tutarak çekin.
- Çihazı ıslak elle çalıştırmayın.
- Çihazı kontrol veya onarım için mutlaka yetkili bir Philips servis merkezine gönderin. Onarımın yetkili olmayan kişilerce yapılması kullanıcı için çok tehlikeli durumlara yol açabilir.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlarına maruz kalmayacağı için geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Çevre
<p>Bu simge, ürünün normal evsel atıkları birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/UE). Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplamlarını ilgili ülkelerin kurallarıyla toplayın. Esten ürünün doğuyu şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.</p>

2 Saçınızı kurutun

- Fişli elektrikli prizne takın.
- Başığlı (Ⓛ) saç kurutma makinesine takın.
- Hava akımı düğmesini (Ⓛ) , halfı hava akımı ve sıcaklığına göre ayarlayın. Eske ünlümler du hava akımı ve hızı kurutma için **II** konumuna getirin.
- Sıcaklık düğmesini (Ⓛ) , sıcak hava akımı için **II** , saçlarınız sabit bakom sıcaklığına ekli bir şekilde kurutmak için **III** , saç stili için sabitemizlere üzere soğuk hava akımı için **III** ayarına getirin.
- Çihaz açıldığında otomatik olarak süreli dağıtılan iyonlar, saçınıza ekstra parlaklık verir ve elektrikleşimini artırır. Çizi bu koku dağıtımına veya duşun normalde ü üşün iyonlarını taşıyan kanyonlanıkmaktadır.

Kullanım sonrası:

- Çihazı kapatıp fiş prizden çekin.
- Soğuyana kadar ısıya dayanıklı veri ve elektrikleşimini taşıyan saç kurutma makinesini çekin.
- Çihazı nemli bir bezle temizleyin.
- Güvenli kuru ve tozsuz bir yerde saklayın. Ayrıca asma kancasından (Ⓛ) asarak da saklayabilirsiniz.

3 Garanti ve servis

Bilgiye ihtiyacınız varsa veya bir sorunu karşılağrsanız lütfen www.philips.com/support adresindeki Philips Web sitesini ziyaret edin veya ulusal Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numaralarını dünya capında garanti kılavuzunda bulabilirsiniz). Üzerimize Müşteri Destek Merkezi yöksa yerel Philips satıcınıza gidin.